

Nueva Era, Año V, Nº 167

Florencio Varela, 8 de Septiembre de 1944

*Instituto: Estudio Iniciales*

*Proyecto: “La política y la cultura de masas en escala: estudio de experiencias sociales en espacios culturales y políticos en la región varelense durante la primera mitad del siglo XX”*



Esta obra está libre de restricciones de propiedad intelectual conocidas.

Documento descargado de RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital de la Universidad Nacional Arturo Jauretche

Cita recomendada:

(8 de Septiembre de 1944) En *Nueva Era*, 5(167). Disponible en RID - UNAJ Repositorio Institucional Digital UNAJ <https://biblioteca.unaj.edu.ar/rid-unaj-repositorio-institucional-digital-unaj>

LOS ERRORES ABREN SURCOS PROFUNDOS...

D. y Ad.: 23 de Mayo 214, Suba, Bs. As. 1944  
APARECE TODOS LOS VIERNES  
POR ELLOS ES MAS VIABLE EL CAMINO HACIA LA VERDAD.

Francisco Pagano  
Comisionado N.º 405  
Tariela Rubierola  
Comisionado N.º 1264

## LO NACIONAL.

F. VARELA, 5 DE SEPTIEMBRE DE 1944

Reg. Nac. de la Prop. Intelect. N.º 116.831  
Tinta editor responsable N.º 187.

Caracterizar en forma definitiva lo nacional, plasmar en la realidad de modo merecer sino el apoyo de quienes tienen por la Patria el sentimiento de amor y buena del amor en una de sus formas por excelencia, pero buscar y grosera de sistemas e ideas que no representan ni podrán representar jamás ni la aspiración actual, ni la resultante histórica de nuestra vida como Nación.

Tenemos en la trayectoria de la Argentina la claridad meridiana de libertad. Y si ello es verdad —verdad indiscutible en la obra y el esfuerzo de Moreno, de Belgrano, de Montevideo, de San Martín, y el esfuerzo de Avellaneda— lo nacional NO PODRA SER NUNCA UNA NEGACION O UN RENUNCIAMIENTO A LA LIBERTAD. Vale pues decir que el mantenimiento nacional tendrá siempre como principio inrenunciable el mantenimiento esencial del espíritu libre de un pensamiento de rebeldía, de valor y de romanticismo, capaz de poner su vida, su brazo, su facción y sus horas en el seguir bravo de su caudillo viril, representante de su derecho superior a ser libre.

La soberanía característica inherente a la vida de toda Nación que ha salido del carácter primitivo de factoría o de colonia, no es sino consecuencia inmediata, lógica, inevitable del derecho superior de autodeterminación de los pueblos, y ese derecho tiene su fundamento, su base, su esencia, su raíz en la libertad misma, elemental, primitiva del pueblo en sí. Ello la Nación, ejerciendo en el concierto del mundo, el derecho que le confiere la soberanía amplia y valientemente en la República es una consecuencia, lo es para lo NACIONAL el sentimiento de libertad.

Será pues contraria y nula al alma nuestra, a esta alma que adquiere perfiles definidos en Mayo y Julio, que es luz en Caseros y organizadora admitido el sofisma de un pueblo argentino interrumpiendo esa macabrosa línea de conducta que nuestros mayores escribieron en muchos campos de América.

Una cultura, una vida, un espíritu nacional no lo será nunca sino tierra en las ideas madres que fueron siempre las que reglaron la conducta de nuestros prohombres; y enorgullecidos pensar, con íntima satisfacción, que en todas las épocas de nuestra historia, esas normas dijeron del intenso amor a la libertad de un pueblo que fue capaz de dar libertad a otros, sin despedazándose.

No será seguramente atacando la figura magistral de Sarmiento o estableciendo paralelos imposibles entre Rozas y San Martín, que se contribuirá al afianzamiento de lo Nacional. Por el contrario, ello se logrará para y exclusivamente en la exaltación digna de las virtudes cardinales de nuestra raza; en las virtudes de este pueblo que si pudo ser engañado por traficantes electorales, vendido por gobiernos incapaces, o vejado por resultados de comicios, tuvo siempre, virtud digna de su historia, fuerzas limpias que viniendo de la Universidad o del cuartel, civiles o militares, pasieron al sello infame del vicio o del sensualismo, el aura regeneradora de la conciencia pública indignada.

Eso es lo nacional. Un ansia siempre vivida de justicia social, con soluciones nuestras. Un deseo de pacífica pero activa relación internacional. El gobierno de los mejores, los más patriotas, de los más dignos. El engrandecimiento lógico de la República de nuestros sueños. El imperio pleno de la ley, del derecho y de una paz fructífera de quince millones de argentinos unidos por su grandeza. — ERNESTO N. BINDA.

## Los Comisarios de Policia de la Provincia deberán rendir exámenes en Diciembre próximo

PUBLICASE UN FOLLETO COMPLEMENTARIO E ILUSTRATIVO DE UNA PARTE DEL PROGRAMA A QUE SE AJUSTARAN LAS PROXIMAS PRUEBAS DE IDONEIDAD A QUE SERAN SOMETIDOS LOS FUNCIONARIOS POLICIALES

La medida de gobierno recientemente adoptada, cuya finalidad tiende a afianzar la capacidad individual dentro de la órbita funcional de los distintos cargos de comisarios de policía de la Provincia, tendrá concreción práctica en el próximo mes de diciembre, con los exámenes a que serán sometidos los funcionarios policiales.

Al efecto, la Jefatura de Policía ha hecho ed'itar un folleto, del que es autor el Comisario Insp. Constancio M. Arismendi, en cuyo contenido se desarrollan cinco de las diez bolillas que comprende el programa básico de esta futura prueba de idoneidad. Se trata de una publicación ilustrativa, encarada de manera concisa para facilitar la

interpretación de los tópicos que aborda, que ha sido tomada de apuntes de distintos tratados de derecho penal. Es en sí un trabajo meritorio, que el autor complementará en breve con otro folleto, abordando las cinco bolillas restantes del referido programa de estudios.

La concreción de la medida disponiendo los exámenes de capacidad funcional en los cargos de comisarios, es a todas luces un concepto general sobre la necesaria idoneidad en el desempeño de tan delicadas funciones públicas, pues, así desaparece —o por lo menos se atenúa— esa falta absoluta de preparación que se ha observado en algunos comisarios en

## Con las palabras del primer magisterio

El pueblo de la República —por la onda radial—, ha escuchado la palabra del Primer Magistrado de la Nación, frondosa en conceptos, tajante en sus definiciones categóricas y refirmando en absoluto de un espíritu más claro en la orientación, posición y acción del gobierno frente al imperativo de la hora.

Ha hablado el señor Presidente con encuadre perfecto al marco indestructible que fija nuestro acaudalado y nuestra tradición civilista, trazado en nuestros mayores, en la lucha por el afianzamiento de las bases constitutivas de la nacionalidad argentina.

Somos un pueblo esencialmente democrático por sentimientos, que nacen con los albores de la gesta emancipadora; y ese sentimiento, profundamente arraigado en la conciencia nacional, es una conducta intergiversable e indestructible.

Ha hablado el señor Presidente para todos los argentinos, sin distinción de clases ni ideologías, con una claridad que despeja la duda de los espíritus, a poco que el razonamiento íntimo de cada ciudadano se detenga un tanto en el análisis sereno de muchas afirmaciones —también categóricas—, emanadas de diversos conductos oficiales. Y se despeja —con la refirmitación actual—, la nebulosa que trazó ante la vista de los que observan con creciente y siempre renovado interés todos los problemas del país, la ausencia de conceptos claros con respecto a la posición ideológica, que es nuestra tradición misma, y que ahora abundan en la palabra presidencial.

“No es posible encontrar una mejor repuesta a esta afirmación —ha expresado el Gral. Farrell refiriéndose a un apartado de la “clama revolucionaria de primera hora—, ante los reiterados propósitos de calificar de “nazista al gobierno revolucionario. Hoy más que nunca —agrega—, es el caso de declarar, “esta vez enfáticamente, nuestro público repudio por toda ideología foránea o extremista”. Desde nuestra modesta posición periodística,

fuimos, desde la primera hora, los que aglutinamos un reservorio el advenimiento del 4 de junio de 1943, como una cosa necesaria para la tranquilidad y el honor nacional, que se jugaba a nuestras mejores conquistas. Apuntamos su advenimiento, pero dejamos sentada la refirmitación de nuestro apuro, condicionándolo a las reservas que imponían “las palabras frente a los hechos”. Y esas reservas, con el correr del corto lapso transcurrido desde la primera hora hasta el presente, se han permitido a fuer de una sansez propia e inexcusable de la prensa que campea por el ejercicio de la verdad en todos los terrenos, nos ha impedido hasta el presente batir las palmas que gozosos hubiéramos brindado con largueza.

Sabemos por anticipado, que en la función del gobierno, animada de las mejores y más altas inspiraciones, se cometen errores, que trascendencia, deforma a veces la realidad en el espíritu de los gobernados. La gravitación negativa del error, cuando no se corrige a tiempo o no se repara con el reconocimiento tácito de la equivocación cometida, trae desconianza y abre las puertas del espíritu a las indisposiciones colectivas.

Y si nuestra función de prensa es estimada en su real sentido y contenido, como debe serlo cuando es honesta y bien inspirada, no debe estrecharse la opinión pública ni inquietarse el gobierno cuando decimos verdad, y esa verdad está apoyada por la indiscutible realidad de los hechos.

Decimos hoy, que aplaudimos las afirmaciones del señor Presidente de la Nación, en cuanto “los hechos frente a las palabras” realcen el valor de los conceptos vertidos; con la misma franqueza que usamos para decir en su momento que los honestos y los probos —que forman legión en todas las esferas de nuestra sociedad—, no podían ser confundidos con los políticos delincuentes, y únicos responsables de los males nacionales que claman remedio inmediato.

## Desde el lunes próximo comienza a regir el nuevo horario bancario en toda la Provincia

Conforme a las disposiciones puestas en vigor y que son de pública notoriedad, el nuevo horario bancario comenzará a regir en todo el territorio de la Provincia a partir del próximo lunes 11 del cte.

Con tal motivo, por conducto de la Gerencia de la Sucursal del Banco de la Provincia en esta localidad, estimase indispensable recordar al público, que el funcionamiento de las oficinas públicas de esta sucursal se ajustará al siguiente espacio horario en vigor: LUNES a VIERNES, de 13 a 16.30 hs.; SABADOS, de 9 a 11 hs.

## Demostración al Señor Comisionado Municipal

Organizada y auspiciada por un núcleo de personas vinculadas a la esfera de acción del Sr. Comisionado Municipal de este Partido, se realizará el próximo sábado a las 21.30 hs., en la sede social del Club Defensa y Justicia, una demostración al referido funcionario local, con motivo de su confirmación en el cargo.

materia de interpretación de procedimientos, cuya función jerárquica, ha quedado relegada en muchos casos a la acción subalterna de servidores policiales dentro de la repartición, con el consiguiente desmedro de autoridad ante el concepto de los demás servidores policiales subalternos.

## Recordación al prócer Sarmiento en el 56º aniversario de su muerte

PROMETE ALCANZAR SIGNIFICATIVO AUSPICIO POPULAR EL ACTO REMEMORATIVO A REALIZARSE EL DOMINGO BAJO EL AUSPICIO Y PATROCINIO DEL CENTRO CULTURAL SARMIENTO

El distinguido miembro del foro platense, Dr. Amílcar Mercader, ocupará la tribuna para exaltar la vida y obra del prócer. EXHORTACION AL MAGISTERIO VARELENSE

El domingo próximo, conforme lo adelantáramos con carácter informativo, se realizará en el salón de actos del Centro Cultural Sarmiento, un acto conmemorativo del insigne prócer argentino, Domingo F. Sarmiento, con motivo de cumplirse el 56º aniversario de su muerte, cuya fecha —11 de setiembre de 1888—, ocupa un lugar tradicional en las celebraciones recordatorias que anualmente se realizan con el auspicio y patrocinio de esta prestigiosa institución local.

Prestigiará la tribuna del C. Cultural Sarmiento la palabra del Dr. Amílcar Mercader, quien —previa la realización de la parte artística programada y que comprende varios números de declamación a cargo de la señorita Gloria Kleicovic y ejecuciones en guitarra por el señor Carmelo Trapani—, disertará sobre el tema: “De Sarmiento maestro, a los maestros argentinos”.

En la sola enunciación del tema que abordará el distinguido conferencista, para exaltar la vida y obra del prócer a través de su acción constructiva como maestro argentino, traduce una exhortación al magisterio

varelense, cuya presencia en este acto reviste significativa importancia.

Con acuerdo a las invitaciones cursadas por la directiva de la entidad organizadora, el acto se iniciará a las 18 horas, desarrollándose el siguiente programa:

- Primera parte:
  - 1º — Himno Nacional Argentino, al piano la Srta. Leonor Robertazzi.
  - 2º — Números de declamación a cargo de la señorita Gloria Kleicovic: “Sembrando”, de Blanco Belmonte: “Covadonga”, de Salvador Rueda; “En Flan-des se ha puesto el sol” (Fragmento) de Eduardo Marquina.
  - 3º — Ejecuciones en guitarra por el señor Carmelo Trapani: “Motivos camperos” de Arustín Draghi; “Granada” de Albéniz; “Variaciones sobre Vidalita” de Sagrares; “Gran Jota Aragonesa” de Tárrega.

Segunda parte:

- 1º — Himno a Sarmiento al piano por la señorita Leonor Robertazzi.

2º — Conferencia a cargo del Dr. Amílcar Mercader. Disertará sobre el tema: “De Sarmiento maestro, a los maestros argentinos”.

**Dr. SALVADOR SALLARES**  
MEDICO CIRUJANO  
HUMBERTO 1º 163 — U. T. 33  
F. VARELA

**Dr. LUIS BRAVO ZAMORA**  
MEDICO CIRUJANO  
JUAN VASQUEZ 489 — U. T. 19  
F. VARELA

**Dr. HECTOR J. NISO**  
MEDICO CIRUJANO  
DEL HOSPITAL "LUISA C. DE GANDOLFO"  
RAYOS X — DIATERMIA — ULTRA VIOLETA  
Consultas de 14 a 18 horas  
Bm. MITRE 160 — U. T. 180 — F. VARELA

**Dr. PEDRO R. ALBERTI**  
MEDICO CIRUJANO  
AV. SAN MARTIN 863 - U. T. 253  
F. VARELA

**Dr. Fco. E. CASTALDO**  
Medico del Inst. Modelo de  
Clinica Medica  
J. VASQUEZ 469 — U. T. 10  
F. VARELA

**Dr. LIBIO A. MANDIROLA**  
MEDICO CIRUJANO  
Del Hospital "Luisa C. de Gandolfo"  
Horas de Consultas: De 15 a 19 horas.  
Bm. MITRE 63 — U. T. 210 - F. VARELA

**Dr. CARLOS MARIA CABELLO**  
DENTISTA  
DE LA ASISTENCIA PUBLICA DE BUENOS AIRES  
ENTRE RIOS 672 — U. T. 37-4926 — F. VARELA  
Consultorio en F. VARELA: Calle BELGRANO 175  
En horas de la mañana atiende todos los dias.

**Dr. SANTIAGO MANDIROLA**  
DENTISTA  
CONSULTAS: todos los dias de 15 a 20 horas  
Bm. MITRE 65 — F. VARELA

**Dr. AMADOR L. ROSELLI**  
DENTISTA  
Atiende todas las MANANAS de 9 a 12 hs.  
De TARDE: solamente los LUNES, MIERCOLES y VIERNES  
de 15 a 19 horas.  
SAN MARTIN y Bm. MITRE — F. VARELA

**Farmacia LORENZELLI**  
ANGELA V. LORENZELLI  
Química Farmacéutica  
MONTEAGUDO 201 esquina Bm. MITRE  
U. T. 34 - FLORENCIO VARELA

**FARMACIA Y DROGUERIA "DEL PUEBLO"**  
JUAN A. CASCARDO e IVAN F. A. CASCARDI  
Químicos Farmacéuticos  
SERVICIO NOCTURNO PERMANENTE  
Haga sus pedidos telefónicos a Varela 7  
HUMBERTO 1º esq. MONTEAGUDO — F. VARELA

**TOMASA GONZALEZ**  
PARTERA  
Se reciben pensionistas  
HUMBERTO 1º 173 - U. T. 236  
F. Varela

**LUCINDA HEREDIA DE RODRIGUEZ**  
PARTERA  
Bm. Mitre 258 - U. T. 217  
Florencio Varela

**PROFESORA DE GUITARRA**  
Teoría y Solfeo  
**EGILDA DURANTE**  
Enseñanza sobre métodos modernos. - Dicta clases a domicilio.  
Bm. Mitre 320 — F. Varela

**JUAN DURANTE**  
Constructor de Obras  
Planos - Proyectos - Reformas  
— Edificación —  
Bm. Mitre 320 — F. Varela

Clases de Piano — Violín — Guitarras — Solfeo — Armonía y Perfeccionamiento.  
**CONSERVATORIO WILLIAMS**  
Abierta la matrícula todo el año  
Director: Alberto Williams  
Sub-Dir. Esther Salas de Sanz  
BOCCUZZI 170 - Fco. Varela

**Julio O. Porfiri**  
Perito Mercantil  
ESPECIALIZADO EN OP. IMPUESTO A LOS REDITOS.  
Santa Fe 238 — Fco. Varela

# La Actualidad en Broma

Por ALBERTO PIDEMUNT

## COPLAS DE CARNICERIA

Al ver que al fin la carne la han rebajado, un coplero, contento y emocionado, así decía en la puerta de cierta carnicería

La baja de las carnes hoy es notoria. Su precio prohibitivo pasó a la historia. ¡Quiera en Eterno que un bien tan necesario no vaya al cuerno!

A todos los que pechan con virulencia el carnicero hoy hace la competencia. Si, con provecho, hay quien del pecho tira, él tira el "pecho".

Protege hoy sin disputa el carnicero a aquel pintor que tiene poco dinero, pues, sin más treta, ya casi regalada da la "paleta".

Ya no es más Scardulla tipo famoso. Se ha eclipsado su gloria de mentirosos. A nuestra mesa llega hoy a bajo costo la "milanesa".

Resultan individuos muy pendencieros los tipos que hoy trabajan de carniceros, pues quien los trata recibe más de un "bife" por poca plata.

En amor han cambiado los pareceres, pues aflojó el cariño por las mujeres, y hasta hay desprecio al ver que hoy dan la "falda" por poco precio.

A los pobres merceros hacen la guerra. Sus especialidades echan por tierra.

SE VENDEN: un tanque de 1000 litros, reforzado y en buen estado; una cocina económica en buen uso; chapas de zinc canaletas. Flia. López - E. S. Zeballos - U. T. 31, Varela.

POLLITAS "LEGHOR" DE 8 SEMANAS,  
SE VENDEN:  
—Una incubadora nueva para 150 huevos.  
—Dos criadoras campana, con sus respectivos mecheros.  
Tratar: A. CAZABAN Quintana 374 - F. Varela

—Una incubadora nueva para 150 huevos.  
—Dos criadoras campana, con sus respectivos mecheros.  
Tratar: A. CAZABAN Quintana 374 - F. Varela

**CASA BERNARDO MARTINO**  
La más antigua estación de servicio automotor de esta localidad.  
JUAN VASQUEZ esq. JUAN B. ALBERDI  
REPRESENTACION EXCLUSIVA: Nafta "TEXACO" y kerosene "EL FARO".  
Labado — Engrase con "Mobil Gris" — Cambios de Aceite con "Mobil Oil" — Ajuste de Motores — Chapista para Carrozados — Vulcanización — Gomería.

Cosa es probada que un kilo dan de "aguja" por casi nada.

No es causa ya de orgullo la frase eterna de que es Ferenganita de que es mozo pierna, pues hoy ¡oh, cielos! hasta la misma "pierna" va por los suelos.

Hacia ayer pucheros tan sólo el r. co (el pobre lo hacía cuando era chico). Hoy el puchero es general, pues vale poco dinero.

Ya el hombre de prestigio no se hace el sordo; hoy hace a cualquier quita el caldo gordo, y al mundo enmaña, pues hacer hoy tal caldo no es una hazaña.

Tampoco es un milagro ¡naturalmente! aquello de "echar carnes", ya que la gente, sin gran recato, puede "echar" lo que quiere cuando es Barato.

(Reproducción prohibida. Derechos reservados).

**Dr. ALBERTO J. BARZI**  
ABOGADO  
ENTRE RIOS 131 — U. T. Mayo 2185 — C. FEDERAL

**ALFREDO R. SCROCCHI**  
ABOGADO  
En FLORENCIO VARELA España 28 — U. T. 29 (205)  
Todos los días hábiles de 9 a 12 y de 19 a 21 hs.

En LA PLATA: 48 - 874 (Escritorio 529)  
Lunes, Miércoles y Viernes de 13 a 17 horas.

**ANTONIO P. BENGOCHEA PELENTO**  
ABOGADO  
FLORENCIO VARELA CAPITAL FEDERAL  
V. Sársfield 59 - U. T. 221 (205)  
Martes — Jueves y Sábados de 9 a 11 horas.

Uruguay 790 — U. T. 44 - 5062  
Martes y Jueves de 15 a 18 hs.

**Dr. ROBERTO HUSSON**  
ABOGADO  
Atiende: Martes y Viernes de 16.30 a 18.30 horas.  
HUMBERTO 1º Nº 40 — FLORENCIO VARELA  
Estudio en LA PLATA: Calle 14 Nº 862 — U. T. Paz 2921

**JORGE A. DREYER**  
ESCRIBANO PUBLICO NACIONAL  
REGISTRO DE CONTRATOS N 2  
N. BOCCUZZI 141 — U. T. 168 — F. VARELA

**MARIANO L. CABRAL**  
ESCRIBANO PUBLICO  
Oficina: Av. San Martín 733 - Florencio Varela - F.C.S.  
**Dr. MANUEL CRESPO GARCIA**  
ATIENDE DIAS SABADOS DE 10 A 11 hs.

**MANUEL R. MURAS**  
MARTILLERO PUBLICO  
— BALANCEADOR Y TASADOR —  
LAVALLE 384 — U. T. 101 — F. VARELA

**PEDRO C. OLIVA**  
LEANDRO N. ALEM 398 — FLORENCIO VARELA  
Tengo compradores de casas, en Florencio Varela, Quilmes y Ranelagh, si desea vender haga su ofrecimiento.

**AGENCIA CHEVROLET**  
Taller mecánico atendido por personal especializado. Repuestos legítimos.  
U. T. 22 FLORENCIO VARELA

**PELUQUERIA**  
**"RICARDO"**  
Servicio exclusivo para  
Caballeros y Niños  
**JUAN VASQUEZ 267**  
F. VARELA

**CASA PEITI**  
Radios General Electric  
Equipos completos de 6 voltios  
para zonas rurales  
Taller de reparaciones  
**SE ACUERDAN CREDITOS**  
Humberto 1º 136 - F. Varela

**CARPINTERIA**  
**MECANICA**  
— de —  
**MARTIN SPINARDI**  
Muebles — Puertas — Ven-  
tanas — Carrocerías — Ins-  
talaciones — etc.  
Vázquez y 25 de Mayo  
F. Varela

**Casa "De Gottardo"**  
Radio Philips — Cocinas Su-  
per gas y a gas de kerosene  
— Bicicletas — Repuestos —  
Composturas en general.  
Acordamos CREDITOS con  
grandes facilidades de pago.  
En su nuevo local:  
Av. SAN MARTIN 343-345  
Florencio Varela

**SUMAMENTE BARATO!...**  
Excesivamente económico!...  
Puede usted vestirse bien y  
a la moda  
**EL NUEVO**  
**TALLER DE SASTRERIA**  
para hombres y señoras  
— de —

**NORBERTO MALLIATO**  
le brinda esa oportunidad.  
**VISITEL O!**... en  
Calle MONTEAGUDO 327

**Instalaciones de**  
**bombas y molinos**  
— de —  
Y ejecución de trabajos per-  
tenecientes al ramo.  
**FRANCISCO ANTONINI**  
Recientemente instalado en  
la calle San Juan N° 17.

**AGENCIA DE LOTERIA**  
**"La Favorita"**  
AHORA EN:  
MONTEAGUDO N° 194  
F. VARELA

**"EL RECREO"**  
— de —  
**ROQUE ANGAROLA**  
**ALMACEN — FERRETERIA —**  
**BAZAR y Despacho de BEBIDAS**  
Av. S. Martín y Humberto 1º  
— REPARTO A DOMICILIO —  
U. T. 115 — F. VARELA

**PRODUCTOS**  
**Y. P. F.**  
•••  
**NAFTA, KEROSENE, AGRICOL**  
**Y ACEITES.**  
Agente:  
**PEDRO F. BERNASCHINA**  
U. T. 171 — B. Mitre 278  
**FLORENCIO VARELA**

**"NUEVA**  
**PANADERIA ITALIANA"**  
— de —  
**JUAN MELZI (hijo) y Hnos**  
**ELABORACION MECANICA**  
Monteagudo, esq. San Juan

## CENTRO CULTURAL SARMIENTO

**PROXIMA CONFERENCIA DE CARACTER PROFILACTICO**  
**CON PROYECCIONES CINEMATOGRAFICAS**  
Se realizará en el salón de actos  
de esta entidad el sábado 23  
de este contra la Tubercu-  
losis y la Soc. de Di-

El sábado 23 del cte. mes se  
realizará en el salón de actos pú-  
blicos del Centro Cultural Sar-  
miento una conferencia de ca-  
racter profiláctico, patrocinada  
por la Liga Argentina contra la  
Tuberculosis y la Sociedad de  
Difusión Interamer. En el  
referido acto de trascendencia  
y significación profiláctica sobre  
el terrible mal de Hansen, se pa-  
rarán proyecciones cinemato-

gráficas ilustrativas.  
A estar a informes recogidos,  
la referida conferencia se rea-  
lizará en horas de la noche.  
De los detalles de organiza-  
ción, hora exacta de iniciación,  
como asimismo, de la personali-  
dad científica a cuyo cargo es-  
tará la disertación ilustrativa,  
daremos amplia difusión oportu-  
namente con la debida ante-  
lación al acto.

## Varela Cycles Club

Resultados de las pruebas ci-  
clistas disputadas el último  
domingo

En el circuito de las calles La-  
valle, Belgrano, 12 de Octubre  
y Avda. Sarmiento, se disputa-  
ron el domingo último las anun-  
ciadas pruebas ciclistas progra-  
madas por esta entidad deporti-  
va local, cuyas competiciones,  
contaron con la participación to-  
tal de 40 corredores.

La prueba disputada en pri-  
mer término —reservada para  
menores de 17 años, sobre un  
recorrido de 25 kilómetros, fín-  
alizó con el siguiente resulta-  
do:

1º — Osvaldo Horizonte, del  
Varela Cycles Club; 2º — Carlos  
Sampaglioni, de Adrogué; 3º —  
Mariano Pérez, de Lanús; 4º —  
Pablo Leverone, de Adrogué.

La competencia de fondo, dis-  
putada en último término —so-  
bre un recorrido de 35 kilóme-  
tros—, por competidores de ter-  
cera categoría (libres), tuvo el  
iguiente resultado: Embalaje  
inal: 1º — Jorge Rivera, de  
Sarandí; 2º — Tito Maurici, de  
F. Varela; 3º — Héctor Sosa,  
de Avellaneda; 4º — Eusebio  
Tuñoz, de La Plata; 5º — Osa-  
nar Pousit, de Avellaneda. Em-  
alaje especial a los 20 kmts.:  
Ganador absoluto, Carlos Nie-  
ras, de Monte Grande.

## dramaturgo Alberto Vacarezza

**Fiesta criolla en honor del**  
El domingo próximo, en el  
paraje denominado "Rinconada  
criolla", situado en las inmedia-  
ciones del K. 22 del camino Ada.  
La Plata —jurisdicción del Par-  
tido de Quilmes—, se realizará  
una fiesta criolla en honor del  
conocido dramaturgo Alberto  
Vacarezza, en la que abundarán  
las demostraciones típicas de  
sabor campero. La iniciación de  
la fiesta está anunciada para  
las 13 horas.

## Oficina de Valuación

**Impuesto Inmobiliario**  
(2da. Cuota)  
El día 30 del mes en curso  
vence el plazo acordado para el  
pago de la segunda cuota del  
impuesto inmobiliario que los  
interesados deben satisfacer en  
el Banco de la Provincia, de-  
biendo exhibir el recibo de pago  
de la primera cuota.

**Pavimentos**  
El mismo día 30 del corriente  
vencen así mismo los servicios  
correspondientes a todos los pa-  
vimentos construidos por la Pro-  
vincia en la zona urbana del  
Partido, a cuyo fin los intere-  
sados deberán retirar las liqui-  
daciones respectivas en la Ofi-  
cina de Valuación.

## Agronomía Regional de F. Varela

### EL TALADRILLO

(*Scolitus rugulosus* Ratz)

El taladrillo es un insecto que ata-  
ca particularmente los frutales con  
fruto de carozo.

Los árboles dañados por ésta pla-  
ga presentan exudaciones gomosas  
en el tronco y en las ramas y tam-  
bién una cantidad de pequeños ori-  
ficios que dan a la corteza el aspecto  
de haber sido perforada por muni-  
ciones muy finas.

Los primeros insectos adultos apa-  
ecen en la Primavera y ponen sus  
huevos sobre el tronco y las ramas.  
La hembra hace un agujero a travez  
de la corteza y debajo de ésta, cons-  
truye una cámara en donde deposita  
los huevos; de éstos salen las larvas  
que alimentándose de los tejidos de  
la planta forman galerías perjudican-  
do al árbol. La larva tarda algunos  
meses antes de transformarse en cri-  
álida, bajo cuya forma permanece  
durante un tiempo variable y por úl-  
timo se transforma en imago.

Se ha observado que el taladrillo  
prefiere atacar aquellas plantas ya  
debilitadas por otra causa, así tene-  
mos que los duraznos afectados por  
el enturamiento (Exoascus defor-  
mans) y los árboles debilitados por  
los pulgones, son los especialmente  
preferidos.

Medios de lucha — Debe prevenir-  
se la invasión del taladrillo por que  
su curación es muy difícil. El reme-  
dio preventivo más eficaz, es pintar  
el tronco y las ramas de esqueleto de

los árboles, un poco antes de la Pri-  
mavera, con una lechada de cal com-  
puesta como sigue:

Cal viva, 25 kilos. Verde de París,  
500 gramos. Agua común, 100 litros.

Para evitar la propagación del ta-  
ladrillo, es conveniente destruir por  
el fuego tanto los árboles atacados  
como la madera de poda que proven-  
ga de ellos.

## Notas comerciales

Está nuevamente radicado entre  
nosotros el Agente de S. U. C.  
A. en esta localidad, don  
Tomás Palma

Desde hace pocos días se en-  
cuentra radicado en este pueblo,  
calle Bocuzzi 170, el Sr. Tomás  
Palma, Agente de S. U. C. A. en  
nuestra localidad, quién, se ha-  
llaba ausente transitoriamente.

## Automovil Fiat

Sedan 4 puertas — Carroza-  
do - Pintura — Gomas, en  
muy buen estado. VENDO  
en \$ 2.500 m/n. Inf. Avda.  
SARMIENTO 800. Jardines  
"BIELSA".

## FABRICA DE SODA

— DE —  
**GUILLERMO & MARTIN CALVI**  
Agentes de la Cerveza Representantes del Vino  
**QUILMES Y BILZ GARGANTINI**  
PRODUCTOS DE MARZORATI Y PONTIROLI  
UNION TELEF. 125 F. VARELA

## Zapateri

# MAYUYO

EXPONE EN VIDRIERA SUS HERMOSOS MODELOS  
DE ESTACION

EL CONFORT Y EL BUEN GUSTO SE ACTUALIZAN  
EN ESTA NOVEDOSA PRESENTACION DE  
CALZADO PARA DAMAS.  
MONTEAGUDO 200 — U. T. 36 - F. VARELA

## Soc. Anon. Industrial y Comercial

**VDA. DE SPREAFICO**  
SECCION FABRICACION DE  
CARTUCHOS DE CAZA

U. T. 132 - F. VARELA

EL PLACER DE UNA BUENA MESA, ES UN BUEN  
VINO!... SOBRE TODO CUANDO ESTE ES BARATO.  
VINOS "RIO NEGRO" (Clarete y Blanco).  
VINOS "SAN JUAN" (Blanco) y "MENDOZA" (Tinto)  
Envasados y Sueltos

PIDALOS A LA VINERIA DE

## JOSE CADABON

REPARTO A DOMICILIO

VELEZ SANSFIELD esq. P. BOUREL - F. VARELA

## Fabrica de Soda "PARA FAMILIAS"

### Y BEBIDAS SIN ALCOHOL

**JUAN ALBARELLOS**

Concesionario: CERVEZA PALERMO

U. T. 117 - F. VARELA

## Almacén "BARRIO CORTES"

Despacho de Bebidas y Comestibles. — Recepción de co-  
rrespondencia para vecinos de la zona. REPARTO  
A DOMICILIO.

Su Nuevo Propietario

DOMINGO GIORDANO

U. T. 202

FLORENCIO VARELA

## Almacén "MOLINERO"

DE  
MOLINERO Hnos. y Cía.

MONTEAGUDO 2

U. T. 102

F. C. S.

FLORENCIO VARELA

OBRAJE EN: LUAN - TORO, F. C. O.

CAFE — BAR — BILLARES

## "LOS VASCOS"

— de —

BIDART y GOYENESPE

Salón de Billares con 2 mesas de medio match

CANCHA DE BOCHAS

JUAN VASQUEZ 245 al 47 U. T. 83 - F. VARELA

(Frente a la Estación F. C. S.)

## GRAN DESPESA "LA ESTRELLA DEL SUD"

— de —

CARLOS FURBATO

Ferretería y Bazar en general — Especialidad en artículos

comestibles — Conservas — Aceites — Vinos y licores.

Avda. SARMIENTO 198 — U. T. 128 — F. VARELA

(Villa Susana)

## ALMACEN Y RESTAURANT

# "GIAMBRUNO"

de M. & F. VALDEZ

COMESTIBLES — EMBUTIDOS — PARRILLA

CANCHA DE BOCHAS CERRADA

U. T. 58 — FLORENCIO VARELA

Camino Afirmado — KILOMETRO 19

# Club Defensa y Justicia

ACRECIENTASE LA ESPECTATIVA POR EL RESULTADO FINAL DEL CAMPEONATO INTERCLUBS DE BOCHAS

El domingo último finalizó la primera rueda con empate en el primer puesto. — Tres equipos marchan en igualdad de posiciones en la segunda colocación

El próximo domingo comienzan las revanchas que comprenden la rueda final del certamen

En las canchas del Club Defensa y Justicia continúan disputándose los encuentros correspondientes al certamen de bochas interclubs, con renovado entusiasmo entre participantes y público afecto que concurre domingo a domingo a presenciar los partidos.

La expectativa por el resultado final de este campeonato se ha acrecentado en virtud de la posición que ocupa la tabla de clasificación, la que, a raíz de los partidos disputados el domingo último y que correspondían a la última fecha de la primera rueda, ofrece la originalidad de un empate en el primer puesto y un triple empate en el segundo lugar, cuyos tres equipos que marchan a la raga de los punteros, conservan aún muchas probabilidades de decidir la brega a su favor o determinar también la realidad de un resultado sorpresivo.

El domingo último se enfrentaron los siguientes cuadros, con este resultado: "Unión de Quilmes" (18) y "Calzada Juniors" (4); "López Romero" (18) y "Villa Giambruno" (12); "Defensa y Justicia" (18) y "Juventud Unida de V. Vatteone" (4).

La tabla de posiciones, a raíz de estos resultados, acusa la siguiente posición:

	Js.	Gs.	Pds.
"U. de Quilmes"	5	4	1
"D. y Justicia"	5	4	1
"J. U. V. Vatteone"	5	2	3
"V. Giambruno"	5	2	3
"López Romero"	5	2	3
"Calzada Juniors"	5	1	4

Pasado mañana se enfrentarán por la disputa de la primera fecha de la rueda final, los siguientes cuadros: "Unión de Quilmes" contra "Villa Giambruno"; "López Romero" contra "Juventud Unida de V. Vatteone"; "Defensa y Justicia" contra "Calzada Juniors". Este último encuentro, a estar a informes que se nos adelantan, no es nada improbable que se postergue para el día martes 12 por la noche.

De la simple apreciación del desarrollo y la posición de los equipos, se infiere fácilmente que la expectativa radica en los dos equipos punteros, cuyas máximas probabilidades de triunfo corren parejas.

SE VENDE UNA CASA. Ubicada en Avda. San Martín 1461. Tratar en la misma. — Luis Gilabert.

SE VENDE UNA CASA, con amplias comodidades, calle MONTEAGUDO 479. Tratar en San Juan 396. C. Albizzati. Inf.: TELEFONICAMENTE, Varela 221.

## Desde ayer ha comenzado la distribución de estampillas de nafta correspondientes al 4to trimestre

AGENCIA LOCAL DE Y. P. F.

Por conducto de la Agencia local de Y. P. F., ha comenzado desde ayer —jueves 7 del cte.—, la distribución de las estampillas de racionamiento de nafta para automotores, correspondientes al cuarto trimestre del año en curso, la que finalizará indefectiblemente el día 5 de octubre próximo.

La presente distribución comprenderá exclusivamente el racionamiento respectivo a un solo trimestre —4to. trimestre de 1944—, a los efectos de cerrar el ciclo anual, pues, con acuerdo a las disposiciones en vigencia, el racionamiento a otorgarse para el curso del año próximo se hará por períodos cuatrimestrales y entrará a hacerse efectivo el día 1º de enero de 1945.

El horario para realizar los trámites correspondientes ante las oficinas de la Agencia local Y. P. F., es el siguiente: Días hábiles, de 8 a 12 y de 14 a 18 hs. Sábados, de 8 a 13 hs.

### RACIONAMIENTO

Categorías para las cuales se proveerán estampillas:

Categoría "A", automóviles, 120 lts. Categ. "B", automóviles, 240. Categ. "C", automóviles, 360 litros.

Categorías Especiales - Automóviles

Médicos en ejercicio de la profesión — 460 litros para el trimestre. (Esta entrega se efectuará a los médicos exclusivamente contra la presentación del formulario especial de Declaración Jurada).

Ambulancias en general. — 600 litros.

Categoría D - Camiones (Decreto N° 22536 de fecha 23/8/44. Se les entregará el 55 o/o de la certificación de consumo original, no computándose los suplementos que pueden haber recibido posteriormente.

Se hace notar que aquellos camiones afectados a servicios de transporte de productos esenciales para el desenvolvimiento del país, podrán, en caso necesario, solicitar la asignación de una cuota suplementaria de nafta, pidiendo que deberán efectuarse en el formulario R 103 antes del día 14 de octubre.

Categoría E — Omnibus y Micro-Omnibus de servicios particulares, 800 litros.

Categoría F — Autos de alquiler, 580 litros.

Categoría G — Motocicletas, 80 litros.

En todos los casos es imprescindible la presentación del vehículo a inspección como requisito previo al retiro de las estampillas.

La persona encargada del retiro de estampillas deberá presentar junto con el certificado de patente respectivo un documento de identidad, cédula, libreta de enrolamiento o pasaporte.

## Club Varela Juniors

SE ORGANIZA UN CONCURSO DE FUTBOL EN MINIATURA PARA NIÑOS AFICIONADOS A ESTE DEPORTE

Se ha establecido un límite máximo de edad hasta 12 años y se realizará en la cancha de basket de la entidad

Ha despertado interés la original organización de un concurso de fútbol en miniatura, para participantes con límites de edad hasta 12 años, que la directiva de esta entidad hará disputar los días domingo en la cancha de basket que el club posee en su sede social, y cuya iniciación, para fecha muy próxima, se dará a conocer oportunamente.

Al respecto, se ha dictado una frondosa reglamentación, que en síntesis contiene lo siguiente: Se disputará en dos categorías (Mayores y menores de 10

años); la inscripción será gratuita para todo niño aficionado local; los encuentros tendrán una duración de 30 minutos; se realizarán por domingo hasta tres partidos; los equipos se compondrán de 5 titulares y 1 suplente, y deberán ser representados por un delegado (asociado) mayor de edad; la inscripción está abierta hasta el sábado 23 del cte.

Para este original certamen se han instituido premios individuales, consistentes en "una libreta de la Caja de Ahorros Postal" para cada participante.

## Cine Palais

MAÑANA SABADO 9 a las 20.45 y DOMINGO 10 a las 17.15 (vermouth) y NOCHE a las 20.45 horas.

—NOTICARIO NACIONAL.

—CASA DE MUÑECAS —sono film argentino—, con Delia Garcés, Sebastián Chiola y Jorge Rigaud.

—DE LA SIERRA AL VALLE —sono film argentino—, con León Zárate, Alberto Gómez, Aída Luz, Mlagros de la Vega y Carlos Perelli.

EL JUEVES 14

3ro. y 4to. episodio de "EL REY DE LA POLICIA MONTADA".

—LA PRUEBA DE FUEGO —en tecnicolor—, con Fred Mc Murray.

## Materiales de Construcción - Muebles - Artefactos eléctricos y objetos varios - Nuevos y usados

Visite nuestro local: AV. SARMIENTO 226 - F. Varela SE ACEPTAN CONSIGNACIONES Se compran por encargo alambre tejido (malla gruesa y fina), alambre liso y de púa, postes y tirantería en Gral. Por Alambre liso "SAN MARTIN" pagamos ALTO PRECIO el kilo, (usado o nuevo).

MANUEL R. MURAS  
VENDE: Una fracción de 8 hectáreas de superficie sobre el Camino General a Brandsen y próximo al paraje rural "La Colorada".

MANUEL R. MURAS  
VENDE: 3 LOTES DE TERRENO CON EDIFICACIONES — una pieza y cocina —, en Villa Santa Rosa.

## Bodegas y Viñedos

— de —  
S. PANASCI e HIJOS  
VINOS especiales de "LA COSTA"  
PEDIDOS: Por correspondencia a F. VARELA, F.C.R.

## Casa "SCROCCHI" COCHERIA

SEPELIOS, CASAMIENTOS. — ELEMENTOS MODERNOS. — ESTA CASA NO TIENE INTERMEDIARIOS. ES ATENDIDA DIRECTAMENTE POR SUS DUEÑOS. — LOS MEJORES PRECIOS VICIOS AL MAS BAJO PRECIO.

U. T. 39 — FLORENCIO VARELA  
Sucursal en Quilmes:

C. PELLEGRINI 311 — U. T. 1347 — Quilmes

## Casa "COPANS"

MUEBLES — TRAJES DE CONFECCION Y MEDIDA — MERCADERIAS EN GENERAL.

YA ESTA DEFINITIVAMENTE INSTALADA EN SU LOCAL PROPIO, CALLE PRINGLES 42 — U. T. 6 FLORENCIO VARELA

## Corralón de maderas y materiales de construcción

ABEL L. LOPEZ

DEPOSITO DE FORRAJES

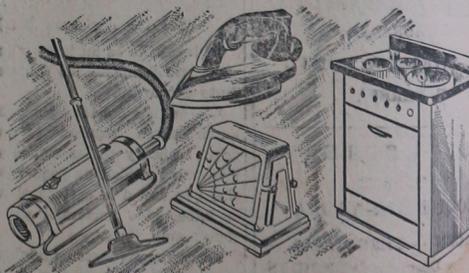
- PINTURERIA
- FERRETERIA
- Y
- ELECTRICIDAD

Reparto a Domicilio

Ventas por Mayor y menor

La cocina "ISTILART" Es la joya del hogar.

Avenida SAN MARTIN esquina VELEZ SANSFIELD U. T. 155 - F. VARELA



## SUS TAREAS DOMESTICAS,

sin la ayuda de sus aparatos eléctricos, se recargarían y Ud. vería disminuída su propia comodidad.

Evítelo!... El manejo correcto y el arreglo por un electricista competente, de cualquier deterioro, le permitirán seguir realizando perfectamente sus quehaceres cotidianos.



COMPANIA DE ELECTRICIDAD DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES LTD.

Calle VELEZ SANSFIELD N° 37. — U. T. 33 - F. Varela



**DE TURNO SABADO 9 Y DOMINGO 10 DEL CTE.**

Farmacia DEL PUEBLO.  
— Calle Montegudo esq. Humberto 1º — U. T. 7, Varela.

**ALEGRIA Y BUEN HUMOR**  
Cuarteto Ritmico

**"GIACONO"**

Amenizan: Bailes, Reuniones, Casamientos, etc.  
Rec.: ZEBALLOS - U. T. 130  
F. Varela

**SEÑORA!... SEÑORITA!...**

Para arreglo de su sombrero, consulte a **"ZULMA"**

Vainillas, Festones, Plizados, Forrar botones. Limpieza y arreglo de sombreros de hombres

**ZULMA**

Aiende los días **MARTES** y **VIERNES**, después de las 15 horas.

Humberto 1º 44 - F. Varela

**Tapicero-Colchonero**

Arreglo muebles tapizados en cuero o telas. - Renovación y confección colchones, sofás camas, etc.

Acepto encargos para adquirir cotines y lana

**JUAN JENDRA**

Dorrego 68 — F. Varela  
Frente a la fábrica de tejidos

**Casa "Mary Rose"**

TINTORERIA — de —

F. J. Oca y R. S. Romero

Limpieza, Planchado y Teñido de Trajes — Vestidos — Sotretodos — Tapados — etc.  
Librería — Comisiones

Montegudo 136 — F. Varela

**Almacén "El Centro"**

— de —

JOSE M. PARENTE

AVISA: A las familias del pueblo, que, su variado surtido de comestibles y bebidas, condicionado a las innovaciones comerciales y reformas introducidas en la casa, puede satisfacer ampliamente todas las exigencias del hogar.  
Montegudo esq. Humberto 1º  
U. T. 136 — Fco. Varela

TALLER MECANICO de PAULINO LANDO

Ajustes — Dinamos — Reparación y carga de Baterías — Soldaduras Autógenas — Nafta y Lubricantes.

Avda. Sarmiento 226  
U. T. 47 - F. Varela

**Noticias Sociales**

**ENLACES—**

—El próximo sábado, 9 del cte., se celebrará la boda de la Srta. Ana Eusebia Borsani con el Sr. Raúl T. Devincenzi, en cuyo acto legal darán las firmas en testimonio los Sres. Héctor G. Devincenzi y Juan Borsani.

**NACIMIENTOS—**

—Lia Raquel se llama una nena nacida en el hogar de los esposos Krause-Reyes.

—Elisa Clara es una nena nacida en el hogar de los esposos Schneider-Boquiol.

**DEFUNCIONES—**

—El 2 del cte., dejó de existir el niño Raúl Martínez, a la edad de 9 años.

Nuestro pésame.

—El sábado último, se produjo el deceso de don Manuel E. Machiavello, viejo vecino de esta localidad, quien desaparece a la edad de 64 años.

Su fallecimiento enluta a conocidas familias de antigua residencia en este pueblo, a las cuales el extinto estaba vinculado por estrechos lazos de parentesco.

Nuestro pésame.

**Fué agasajado el Sr. Fonrouge el domingo último**

El domingo último, en la sede social del Club Defensa y Justicia se realizó la anunciada comida de agasajo al Sr. Juan Carlos Fonrouge, que un núcleo de amigos le ofreció en testimonio de simpatía, a raíz de un ascenso administrativo obtenido recientemente en la repartición pública donde presta servicios.

La demostración, que contó con amplia adhesión en el círculo de sus amistades, fué ofrecida a los postres por el Sr. Guillermo Gowland, en nombre de los organizadores, contestando el homenajeado para agradecer la distinción de que era objeto. Entre los comensales presentes, hizo uso de la palabra el R. P. Dr. Luiz Vazquez, destacando la significación de este acto de

camaradería que se le tributaba al homenajeado.

Instantes más tarde, renováronse tales expresiones de simpatía en la sede del Club Varela Juniors, donde el agasajado fué invitado con una copa de sidra en su honor.

**GRATIFICAREMOS**

A quien devuelva en nuestra casa comercial de esta localidad UNA BILLETE RA con iniciales de oro — "J. C. M."—, conteniendo en su interior varias medallitas y una patente de automóvil. **TIENDA EL MORENITO - Montegudo 1 - U. T. 233 Fco. Varela.**

**Deseo Alquiler**

CASA - QUINTA, EN BUEN ESTADO, CON BAÑO INSTALADO. OFERTAS A FABRICA "EL TARA", VILLA VATTEONE. TELEFONO 117 - VARELA.

¡QUE RICOS RAVIOLES!... Y SON DE POLLO!

**LOS VENDE "LA MOLINERA"**

SANDWICHES! desde \$ 2.50 el cien. Y también su especialidad en TALLARINES al huevo a \$ 0.60, \$ 0.80 y \$ 1.00 el kilo.

— SCQUIS Y CAPPELETTI —

**GRAN FIAMBREERIA LA MOLINERA**

MONTEAGUDO 189 Fco. VARELA

Prepárese para el Domingo. Pídalos el sábado por teléf. a

U. T. 154 - VARELA

**CAFES MOLIDOS AL GUSTO**

**ESTACION DE SERVICIO PERMANENTE Y. P. F. DE JUAN GIAMBRUNO**

Avda. SAN MARTIN esq. Bm. MITRE — U. T. 140 — F. VARELA

Lavado — Engrase — Accesorios — Lustrado de coches — Venta de Productos Y. P. F. Representante exclusivo en la zona de BATERIAS "WILLIARD" Venta de KEROSENE por mayor y menor a \$ 0.17 el litro.

**EQUIPO ELECTRO LUX**

Para limpieza, desinfección y perfumado interior de los coches.

ESTA ESTACION DE SERVICIO ESTA AUTORIZADA PARA FUNCIONAR LOS DIAS SABADOS.

Llame por teléfono a cualquier hora y será atendido donde se encuentre.

**Durante todo el mes de Setiembre CASA GUTANI HA RESUELTO HACER UNA REBAJA DE UN 10 % EN TODAS LAS MERCADERIAS QUE USTED COMPRE:**

200 doc. repasadores, calidad superior .. \$ 0.40  
MEDIAS, tipo Morley para hombre .. " 0.25  
Vea nuestro tramante, calidad finis ma m. " 1.20  
PANUELOS rayados de hombre, \$ 0.45 y " 0.35  
Gran saldo de lana para tejer, sedificada . " 0.25  
MEDIAS de seda natural, hasta que se agoten, finisimas y transparentes .. " 5.50  
FAJAS Lastex, trabajamos con la mejor fabrica a \$ 4.95, \$ 2.95 y .. " 1.25  
Señora!... Señorita!... Señor!... no confunda Casa GUTANI le invita a observar el cuantioso surtido de PRIMAVERA y VERANO, recién recibido, que también goza del 10 % de descuento durante todo este mes.  
MONTEAGUDO 167 AL 71 — U. TELEF. 46  
FLORENCIO VARELA

**Otra Primicia**

*Discos Victor*



RECIENTE RECIBIDOS! Más de 500 GRABACIONES BAILAELES de gran actualidad.

**SEGUIRAN LLEGANDO:**

Los nuevos éxitos grabados en discos, a medida que sean ejecutados por sus autores, y con anterioridad a su aparición.

UNICO CONCESIONARIO

**OSCAR B. MARTINO**

MONTEAGUDO 117 Fco. VARELA

**YA EMPEZO!...**

**La Gran Liquidación de Invierno en Tienda El Morenito**

No es una liquidación común. Es una VENTA excepcional que beneficiará en forma positiva a todo comprador. Gran cantidad de RETAZOS de hermosas telas para diversos usos — e infinidad de mercaderías — venderemos sin reparar en su costo real.

Beneficiése aprovechando esta oportunidad:

**Tienda "EL MORENITO"**

LIQUIDA DE VERDAD!...

PIDA POR TELEFONO A U. T. 233 - F. VARELA

**Granja "EL FENIX"**

M. PIZZORNO é Hijos

Saludan a su vastísima y distinguida clientela y les comunican que en la presente temporada podrán adquirir en sus viveros la variedad de especies seleccionadas en:

Frutales, Forestales y de Ornato para Parques y Jardines

U. T. 158 - F. VARELA

**GRAN BAZAR "EL CEIBO"**

Ofrece al público varelaense amplio surtido en baterías de cocina — Artículos de menaje en porcelana, loza piedra y enluzado.

MONTEAGUDO 157

F. VARELA